

śrīḥ
śrīmatē rāmānujāya namaḥ
śrīmatē nigamāntamahādēśikāya namaḥ

tirumaṅgaiyāzvār aruḷicceyda periya tirumozī

3.10 – tirumaḍandai

This document has been prepared by

Sunder Kidāmbi

with the blessings of

śrī raṅgarāmānuja mahādēśikan

His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam

śrīḥ
śrīmatē rāmānujāya namaḥ
śrīmatē nigamāntamahādēśikāya namaḥ

3.10 – tirumaḍandai

‡ tiru maḍandai maṇ maḍandai irubālum tigaza*
tī vinaigal pōy agala aḍiyavargaṭkenrum aruḷ naḍandu*
ivvēz ulagattavar paṇiya*
vānōr amarndētta irunda iḍam* perum pugaz vēdiyar vāz
tarum iḍaṅgal malargal migu kaidaigal šeṅgazunīr*
tāmaraigal taḍaṅgal torum iḍaṅgal torum tigaza*
aru iḍaṅgal pozil tazuvi ezil tigazu nāṅgūr*
arimēya viṇṇagaram vaṇaṅgu maḍa neñjē || 3.10.1 ||

venṛi migu naragan uram adu aziya viśiṛum*
viṛal āzi ttaḍa kkaiyan viṇṇavargaṭku*
anṛu kunṛu koḍu kurai kaḍalai kkaḍaindamudam aḷikkum*
kuru maṇi ennār amudam kulavi urai kōyil*
enrum migu peruṇjelvattēzil viḷaṅgu maraiyōr*
ēz isaiyum kēlvigalum iyanṛa peruṅguṇattōr*
anṛulagam paḍaittavanē anaiyavargal nāṅgūr*
arimēya viṇṇagaram vaṇaṅgu maḍa neñjē || 3.10.2 ||

umbarum ivvēz ulagum ēz kaḍalum ellām*
uṇḍa pirān aṇḍargal mun kaṇḍu magizveyda*
kumba migu mada yānai maruppoṣittu*
kañjan kuñji piḍittaditta pirān kōyil*
maruṅgeṅgum paimbonoḍu veṇ muttam pala punnai kāṭṭa*

palaṅganigaḷ tēn kātṭa ppaḍa aravēr algul*
 ambanaiya kaṇ maḍavār magizveydu nāṅgūr*
 arimēya viṇṇagaram vaṇaṅgu maḍa neñjē || 3.10.3 ||

ōḍādavāl ariyin uruvam adu koṇḍu*
 anṛulappil migu peru varatta iraṇiyanai ppaṭri*
 vāḍāda vaḷ ugirāl piḷandavan tan maganukku*
 aruḷ śeydān vāzum iḍam malligai śeṅgazunīr*
 śēḍēru malar śerundi śezuṅgamugam pālai*
 śeṇbagaṅgaḷ maṇam nārum vaṇ pozilin ūḍē*
 āḍēru vayal ālai ppugai kamazum nāṅgūr*
 arimēya viṇṇagaram vaṇaṅgu maḍa neñjē || 3.10.4 ||

kaṇḍavar tam manam magiza māvali tan vēlvi*
 kaḷavin migu śīru kuralāy mūvaḍi enṛirandiṭṭu*
 aṇḍamum ivvalai kaḍalum avanigaḷum ellām*
 alanda pirān amarum iḍam vaḷam koḷ pozil ayalē*
 aṇḍam uru muzavoliyum vaṇḍinaṅgaḷ oliyum*
 aru maraiyin oliyum maḍavār śilambin oliyum*
 aṇḍam urum alai kaḍalin oli tigazum nāṅgūr*
 arimēya viṇṇagaram vaṇaṅgu maḍa neñjē || 3.10.5 ||

vāl neḍuṅgaṇ malar kkūndal maidilikkā*
 ilaṅgai mannan muḍi orubadum tōḷ irubadum pōy udira*
 tāḷ neḍundiṇ śilai vaḷaitta tayaradan śēy*
 enṛan tani ccaraṇ vānavarkkaraśu karudum iḍam taḍamār*
 śēṇ iḍam koḷ malar kkamalam śēḷ kayalgaḷ vālai*
 śenneloḍum aḍuttariya udirnda śezu muttam*

vāl neḍuṅgaṇ kaḍaiśiyargaḷ vārum aṇi nāṅgūr *
arimēya viṇṇagaram vaṇaṅgu maḍa neñjē || 3.10.6 ||

tī manattān kañjanadu vañjanaiyil tiriyum *
tēnuganum pūdanai tan ār uyirum śeguttān *
kāmanai ttān payanda karu mēni uḍai ammān *
karudum iḍam porudu punal turai turai muttundi *
nā manattāl mandiraṅgaḷ nāl vēdam *
aindu vēlvīyōḍāraṅgam navinru kalai payinru *
aṅgāmanattu maraiyavargaḷ payilum aṇi nāṅgūr *
arimēya viṇṇagaram vaṇaṅgu maḍa neñjē || 3.10.7 ||

kanradanāl viḷaverindu kani udirṭta kālai *
kāmaru śīr mugil vaṇṇan kāligaḷ mun kāppān *
kunradanāl mazai taḍuttu kkuḍam āḍu kūttan *
kulavum iḍam koḍi maḍilgaḷ māligai kōburaṅgaḷ *
tunru maṇi maṇḍabaṅgaḷ śālaigaḷ *
tū maraiyōr tokkīṇḍi ttozudiyōḍu miga ppayilum sōlai *
anṛalarvāy maduvuṇḍaṅgaḷi muralum nāṅgūr *
arimēya viṇṇagaram vaṇaṅgu maḍa neñjē || 3.10.8 ||

vañjanaiyāl vandavaḷ tan uyir uṇḍu vāytta *
tayir uṇḍu veṇṇey amuduṇḍu *
vali mikka kañjan uyir aduvuṇḍivvulaguṇḍa kālai *
karudum iḍam kāviri śandagil kanagam undi *
mañjulavu pozil ūḍum vayal ūḍum vandu *
vaḷam koḍuppa mā maraiyōr mā malargaḷ tūvi *

añjalittaṅgari śaraṇ enṛiraiñjum aṇi nāṅgūr*
arimēya viṇṇagaram vaṇaṅgu maḍa neñjē || 3.10.9 ||

‡ śenṛu śina viḍai ēzum paḍavaḍarttu*
pinnai śevvi ttōl puṇarnduganda tirumāl tan kōyil*
anṛayanum aran śēyum anaiyavargal nāṅgūr*
arimēya viṇṇagaram amarnda śezuṅgunṛai*
kanṛi neḍu vēl valavan maṅgaiyar tam kōmān*
kaliganṛi oli mālai aindinoḍu mūnṛum*
onṛinoḍum onṛum ivai kaṭru vallār*
ulagattuttamargaṭkuttamar āy umbarum āvargalē || 3.10.10 ||

aḍivaravu — tirumaḍandai venṛi umbar ōḍāda kaṇḍavar vāl tīmanattān
kanṛu vañjanaiyāl śenṛu pōdu

tirumaḍandai muṭriṭru

tirumaṅgaiyāzvār tiruvaḍigalē śaraṇam